

# Ἡ ΔΙΟΞ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ—ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΑΠΑΞ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ. Ἐνταῦθα ἔτησίᾳ Δρ. 10. — Ἐν τῇ λοιπῇ Ἑλλάδι Δρ. 11. — Διὰ τὰ δημόσια καὶ δημοτικά γραφεῖα Δρ. 20. — Ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ ἐν γένει χρυσᾷ Φρ. 14. — ΤΙΜΗ ΚΑΤ'ΑΧΩΡΙΣΕΩΝ. Διὰ τὰ δικαστικά ἔγγραφα ἐν γένει ὁ στίχος λεπ. 40. — Διὰ τὰς διατριβάς καὶ εἰδοποιήσεις κατ' ἀποκοπὴν. — Τὰ δικαστικά προπληρώνονται. — Οἱ καθυστεροῦντες ἐνάγονται ἐνώπιον τῶν ἐνταῦθα δικαστηρίων.

## Ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

### Τακτικὴ ἔτησίᾳ Γενικὴ Συνέλευσις.

Ἐἴκοσι ὀκτὼ μέτοχοι τῆς Τραπεζῆς Ἀθηνῶν ἐκπροσωποῦντες ἐν ὄλῳ 32,904 μετοχὰς συνεκρότησαν τὴν ἔτησίαν τακτικὴν αὐτῆς γεν. συνέλευσιν. Μετὰ τὰ συνήθη προκαταρκτικὰ ἢ συνέλευσις ἐξήλεγξε καὶ ἐπεκύρωσε τὸν κατάλογον τῶν ἐχόντων δικαίωμα ψήφου μετόχων, ἀφοῦ ἐξήρесе ἀπ' αὐτοῦ 3950 μετοχὰς κατατεθειμένας ἐπ' ὀνόματι Ἀνδρέου Συγγροῦ ὡς μὴ δυναμένας παρ' οὐδενὸς ἐγκύριως ν' ἀντιπροσωπευθῶσι μετὰ τὸν θάνατον τοῦ ἀειμνήστου κυρίου τῶν, πρὶν ἢ τακτοποιηθῶσι τὰ τῆς ἐκτελέσεως τῆς διαθήκης.

Ἐκλεγέντος δὲ τοῦ ὀριζτικοῦ τῆς συνέλευσεως προεδρίου ὅπερ ἀπετελέσθη ἐκ τῶν κυρίων Ἰωάν. Κυριακίδου ὡς προέδρου καὶ ὡς γραμματέων τῶν κ. Ζαφειρ. Κ. Μάτσα καὶ Ι. Δράκου, ἀνεγνώσθη ἐν πρώτοις ἢ πρὸς τὴν συνέλευσιν λογοδοσία τοῦ συμβουλίου, δι' ἧς κατεδείχθη ἢ ἐν πᾶσι τοῖς κλάδοις σπουδαία τῆς Τραπεζῆς πρόοδος καὶ ἐξετέθησαν τὰ τῆς δράσεως αὐτῆς ἐν πάσῃ λεπτομερείᾳ. Οὕτω λ. χ. μὰς πληροφορεῖ ἢ ἐκθεσις αὕτη μεταξὺ ἄλλων, ὅτι ἢ ταμιακὴ κίνησις τῆς Τραπεζῆς νῦξησε κατὰ τὸ 1898 εἰς Δρ. 474,660.669 ἀπέναντι Δρ. 341,232,598 ἢ κίνησις ἀγοραπωλησίας συναλλάγματος καὶ χρυσοῦ εἰς Δραχ. 157,873,350 ἀπέναντι Δρ. 80,307.102 τοῦ παρελθόντος ἔτους, τὸ δὲ ὀλικὸν ποσὸν εἰσπραχθέντων γραμματίων ἐξωτερικοῦ κατὰ τὸ 1898 εἰς Δρ. 42,668,156 ἀπέναντι Δρ. 25.419.981 τοῦ 1897.

Περαιτέρω ἐξαιρεῖ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ ἐπὶ ἐνεχύρῳ ἐμπορευμάτων κλάδου τῆς Τραπεζῆς, ὑπὲρ τοῦ ὁποίου διετέθησαν κατὰ τὸ λήξαν ἔτος Δρ. 5,000,000 περίπου, τὴν ἴδρυσιν τοῦ νέου ὑποκαταστήματος τῆς Τραπεζῆς ἐν Χανίοις, εἰς ἣν προσέβη ἢ Τράπεζα ἐνθαρρυνθεῖσα ἐκ τῶν καλῶν ἀποτελεσμάτων τῶν λοιπῶν ὑποκαταστημάτων τῆς καὶ ἣν θὰ ἐπακολουθήσῃ προσεχέστατα ἢ ἴδρυσιν καὶ ἑτέρου ὑποκαταστήματος ἐν Ἑρακλείῳ τῆς Κρήτης—τὴν ἐκ τοῦ μεγάρου τῆς Τραπεζῆς εὐεργετικὴν ἐπιτροπὴν ὡς πρὸς τὴν ταχυτέραν διεξαγωγὴν τῶν ἐργασιῶν καὶ ἐξυπηρέτησιν τῆς πελατείας, εἰδικώτερον δὲ τὴν ἀνάπτυξιν κινήσεως τῆς τελειοτάτου συστήματος καὶ πάσης ἀσφαλείας, τὴν ἐξάπλωσιν τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπεζῆς καὶ εἰς ἄλλους κλάδους, ὡς παροχὴν δανείων εἰς λιμένας,

συμμετοχὴν εἰς τὸ ἐκ Δραχ. 2,600.000 δάνειον τῆς ἑταιρίας σιδηροδρόμων Πελοποννήσου, ἐγγραφὴν μετοχῶν ἑταιρίας Μονοπωλίων, παροχὴν δανείων εἰς τοὺς ναυτιλλομένους πρὸς ἀγορὰν ἀτμοπλοίων, δι' ἧς σπουδαίως ἐμψυχοῦται ἢ ἐθνικὴ ἀτμῆρης ναυτιλία κλπ. Καταλήγον δὲ τὸν λόγον τὸ Συμβούλιον εὕρισκε εὐκαιρίαν ν' ἀπονεύμῃ τὸν πρέποντα φόρον εὐγνωμοσύνης πρὸς τὸν πολὺκλαύστον Ἀνδρέαν Συγγρόν, διὰ συντόμου ἐπιλόγου ἔχοντος ὡς ἐξῆς.

«Εἰς τὸ νέον ἔτος εἰσέρχεται ἢ Τράπεζα μετὰ θάρρους, πεποιθυῖα ὅτι ἐνισχυομένη ὡς εἶνε ἤδη διὰ τῶν νέων κεφαλαίων τῆς θὰ δυνηθῆ ἔτι μᾶλλον ν' ἀναπτύξῃ τὴν δρασιν αὐτῆς καὶ τὸν κύκλον τῶν ἐργασιῶν τῆς. Εὐτυχῶς δὲ ἢ ἐργασία καὶ ἢ πρόοδος τῆς Τραπεζῆς ἡμῶν ἔχουσιν ἰσχυρὰς ρίζας ἐν τῇ καθημερινῶς αὐξούσῃ πελατείᾳ καὶ ἐμπιστοσύνῃ τοῦ κοινοῦ, ἧς τὴν ἐδραῖωσιν ἀρχῆθεν πρώτιστον ἢ ἡμῶν μέλημα εἶχομεν θεωρήσει καὶ ἦν πάντοτε περὶ πλείονος ποιούμεθα παρὰ τὴν συμπάθειαν καὶ φιλίαν τῶν ὀλίγων, κατ' ἀκολουθίαν οὐδαμῶς εἶνε ἐξηρητημένη ἐκ προσώπων καὶ συμπαθειῶν προσωπικῶν. Τούτων δ' οὕτως ἐχόντων καὶ ὁ καταθλίψας ἢ ἡμᾶς θάνατος τοῦ πολυκλαύστου Ἀνδρέου Συγγροῦ, πολυτίμου φίλου καὶ ἐνθουσιώδους θιασώτου τῆς ἡμετέρας Τραπεζῆς, ὑπὸ τὴν ἐποψιν ταύτην, παρ' ὅλας τὰς περὶ τοῦ ἐναντίου διαδόσεις, οὐδαμῶς δύναται νὰ ἐπηρεάσῃ τὴν ἐργασίαν ἡμῶν, οὐδὲ ν' ἀνακόψῃ τὴν πρόοδον τῆς ἡμετέρας Τραπεζῆς. Ἐνεκα τούτου ὅμως τὸ πένθος ἡμῶν ἐπὶ τῇ ἐθνικῇ ταύτῃ ἀπωλείᾳ δὲν εἶναι ὀλιγώτερον βραρὺ καὶ κλαίωμεν μεθ' ἀπάσης τῆς χώρας εἰλικρινῶς τὸν Ἀνδρέαν Συγγρόν, διὰ τοῦ θανάτου τοῦ ὁποίου χάνει ἢ Ἑλλὰς οἰκονομολογικὸν παράγοντα, δυσκόλως δυνάμενον ν' ἀντικατασταθῆ».

Ἐπὶ τῇ ἐρωτήσῃ τοῦ κ. Προέδρου ἂν ὑπάρχῃ ἀντίρρησις τις ἢ ἀπορία ἐκ μέρους τινὸς τῶν μετόχων σχετικῶς πρὸς τὴν λογοδοσίαν τοῦ Συμβουλίου πάντες ὁμοφώνως ἐπικροτοῦσι καὶ ἐγκρίνουσιν αὐτήν. Σχετικῶς μόνον πρὸς τὸν θάνατον τοῦ ἀειμνήστου Συγγροῦ ζητεῖ εἰς τῶν μετόχων νὰ πληροφορηθῆ παρὰ τῆς Διευθύνσεως, ἂν ὄντως ἀληθεύῃ τὸ διαδιδόμενον, ὅτι ὁ μεταστάς εἶχε παρὰ τῇ Τραπεζῇ εἰς χρυσὸν καὶ τραπεζογραμματῖα παρακαταθήκην ἐκ Δρ. 5,000,000, ἧς ἀποσυρομένης νῦν ἐνδεχόμενον εἶνε νὰ εὕρεθῆ ἢ Τράπεζα στενοχωρημένη ἐκ τῆς ἀποτόμου ἀπολήψεως τόσοσιν μεγάλου χρηματικοῦ ποσοῦ.

Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου καίτοι ὁ πρόεδρος

ὀρθότατα παρατήρησεν, ὅτι τὸ θέαμα εἶνε ἐκτός τῆς ἡμερησίας διατάξεως καὶ ἐπομένως δὲν δύναται νὰ πασχολήσῃ τὴν συνέλευσιν, ὁ κ. γενικὸς διευθυντὴς τῆς Τραπεζῆς ἐπέμεινε νὰ μὴ ἀρνηθῆ πρὸς καθυστάσιν τοῦ κοινοῦ, τὴν αἰτηθεῖσαν πληροφορίαν, ἐφ' ᾧ καὶ διεβεβαίωσεν ἐπισήμως τὴν συνέλευσιν, ὅτι ὁ ἀειμνηστὸς Συγγρὸς κυρίως χρεώγραφα ἀξίας περίπου 3, 500,000 δραχμῶν εἶχε κατατεθειμένα πρὸς φύλαξιν παρὰ τῆ Τραπεζῆ, ὧν ἡ ἀπόληψις καὶ ἂν γείνη, οὐδεμίαν ἐπιρροὴν δύναται νὰ ἔχη ἐπὶ τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπεζῆς, ἢν θὰ στερήσῃ μόνον τῶν ἐτησίων φυλάκτρων διὰ τὰ ἐν λόγῳ χρεώγραφα, ὅτι εἰς χρυσὸν εἶχεν ὄντως ὁ μεταστὰς καταθεσὶν δρ. 500,000, ἀλλὰ ταύτην ἂν ἔζη ἀκόμη θὰ εἶχεν ἤδη ἀποσῶρει, διότι εἶχεν εἰδοποιηθῆ περὶ τούτου μετὰ τὴν ἔκπτωσιν ἐν Εὐρώπῃ τοῦ τόκου παρὰ τῆς γεν. διευθύνσεως ἅτε εὐρισκούσης εἰς πολὺ καλλιτέρεους ὄρους πιστώσεις ἐν τῷ ἐξωτερικῷ, τέλος δὲ ὅτι ὁ συνήθης τρεχούμενος λησμός τοῦ Ἀνδρέου Συγγροῦ παρὰ τῆ Τραπεζῆ παρουσιάζει ὑπόλοιπον ἐκ δραχ. 60,000 περίπου. Τούτων οὕτως ἐχόντων ἐξηγήθη ἔτι σαφέστερον καὶ πρακτικώτερον ἢ καὶ ἐν τῇ ἐκθέσει τοῦ συμβουλίου περιληφθεῖσα δῆλωσις, καθ' ἣν ὑπὸ τὴν ἐποψιν τῆς ἐργασίας οὐδεμίαν ἀπολύτως ἐπιρροὴν δύναται νὰ ἔχη ἢ ἄλλως πάντας καταθλίψασα ἀπώλεια τοῦ Ἀνδρέου Συγγροῦ.

Μετὰ τὴν παρέκδοσιν ταύτην ἦν μετὰ προφανοῦς ἀνακουφίσεως ἤκουσεν ἡ Γενικὴ Συνέλευσις τῶν μετόχων καὶ δι' ἧς διεψεύσθησαν ἐπισήμως πᾶσαι αἱ κυκλοφορήσασα φήμυι, ἀνεγνώσθη ἡ ἐκθεσις τῶν κυρίων ἐλεγκτῶν, ἧτις ἐν τῇ πρεπούσῃ ἀναλυτικότητι καὶ λεπτολογίᾳ ἀνέλυσε τὰ κατὰ τὸν ἰσολογισμόν καὶ ἔτι λεπτομερέστερον παρέστησε τὴν ἐν πᾶσι τοῖς κλάδοις πραγματωθεῖσαν γενναίαν πρόδοον τῆς Τραπεζῆς καὶ ἐξῆρε τὰ εὐχάριστα ἀποτελέσματα τῆς ληξιάσης χρήσεως τονίσασα, ὅτι ἐξ ὀλοκλήρου ταῦτα εἶνε προϊόν τῶν τακτικῶν καθαρῶς τραπεζιτικῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπεζῆς, καὶ ὅτι κατ' εὐθὺν λόγον πρὸς τὴν ὁσημέραι πραγματοποιουμένην αὐξήσιν τούτων δὲν εἶνε δυνατόν ἢ νὰ αὐξάνωσι καὶ ἐκεῖνα.

Ὅθεν ἡ συνέλευσις ὁμοφώνως ἐνέκρινε τὸ δημοσιευθέντα ἰσολογισμόν καὶ τὴν προτεινομένην ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου διανομὴν κερδῶν, δώσασα εἰς τὸ Συμβούλιον καὶ εἰς τὴν Γεν. Διεύθυνσιν τῆς Τραπεζῆς πλήρη ἀπαλλαγὴν ἐπὶ τῇ μέχρι τούδε διαχειρίσει αὐτῶν καὶ ἐκφράσασα αὐτοῖς τὰ συγχαρητήριά της.

Μετὰ τοῦτο ἐκλεγέντων παμψηφεί ὡς ψηφολεκτῶν τῶν κ. κ. Ἀνδρέου Καμπᾶ καὶ Ἰω. Ζανέττα, ἐνηργήθη μυστικῆ διὰ ψηφοδελτίων ψηφοφορία πρὸς πρὸς ἀντικατάστασιν τῶν ἐξεργουμένων συμβούλων κ. κ. Ἐπ. Ἐμπειρίκου, Μ. Ἰορδανοπούλου καὶ Σ. Φραγκιάδου, ὡς καὶ πρὸς ἐκλογὴν τριῶν νέων ἐλεγκτῶν διὰ τὸ τρέχον ἔτος 1899. Γενομένης τῆς διαλογῆς ἐξελέγησαν σύμβουλοι μὲν οἱ αὐτοὶ διὰ παμψηφίας, ἐλεγκταὶ δὲ καὶ αὐθις οἱ κ. κ. Π. Γεωργαντᾶς, Μ. Δαμηράλης καὶ Π. Ζαλοκώστας.

## ΚΟΜΗΤΑΤΟΝ ΤΩΝ ΑΠΟΚΡΕΩΝ

Κατὰ τὰ προηγγελμένα τὴν Κυριακὴν μ. μ. τῆς τελευταίας ἀπόκρου, ἐγένετο ἡ πρὸ τοῦ κο-

μητάτου παρέλασις τῶν διαφόρων μεταμφιέσεων βραβευθεισῶν τῶν ἐξῆς.

Α'.) Ἡ παριστώσα τὴν Σῦρον καὶ τὸν Πειραιᾶ.

Β'.) Ἡ βιομηχανία Σύρου καὶ τὰ Ἔργοστάσια της.

Γ'.) Ἡ πρωτομαγιά.

Δ'.) Τὸ Ταχυδρομεῖον.

Ε'.) Κοινωνικὴ ἐξέλιξις.

Σ'.) Ἡ Ἀποθέσις τοῦ Χρήματος.

Ζ'.) Ὅτι οἱ διαχειριζόμενοι χρήματα ὡς ἐπιτροπαὶ πρέπει νὰ μὴ ἔχωσι χεῖρας ὅπως πολλὰ προλαμβάνονται.

Ἡ συρροὴ ἦτο ἔκτακτος καὶ πρωτοφανῆς ἐν Σύρῳ, πάντες δ' ἀπῆλθον κατάκοποι ἐκ τῆς ὀρθοστασίας καὶ τοῦ ὄθισμου, ἀλλ' εὐχαριστημένοι ἐν γένει διὰ τὸ θέαμα, ὑποθέτομεν δὲ ὅτι πάντες ὁμολόγουν ὅτι τὸ κομητάτον—ἄγνωστον διατὶ—μόνον εἰς τὴν ἀπονομὴν τοῦ ἐβδόμου βραβεῖου ἐδείχθη πῶς φειδωλὸν, διότι ἡ εἰρημένη μασκαράτα, κατὰ τοὺς ἰδόντας, ἦν ἂν μὴ ἡ ἐπιτυχεστάτη, ἐκ τῶν πρώτων ὅμως διὰ τὴν σύλληψιν καὶ τὴν ἐπιτυχῆ ἐκτέλεσιν.

Τὸ πρῶτον βραβεῖον ἐκ δραχμῶν πεντακοσίων ἔλαβον οἱ ἐργάται τοῦ μεγάλου καὶ Εὐρωπαϊκωτάτου τυπογραφείου τοῦ κ. Ῥεν. Πρίντεζη, τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' εὐφυΐας συλλαβόντων τὴν ἰδέαν καὶ ἄριστα ἐκτελεσάντων αὐτὴν δι' ἐργατῶν τοῦ καταστήματός των. Συγχαίρομεν καὶ τοὺς σχόντας τὴν ἰδέαν καὶ τοὺς ἐκτελέσαντας τὸ πρόγραμμα ἐπιμελεστάτους νέους.

## ΧΟΡΟΣ ΜΕΤΗΜΦΙΕΣΜΕΝΩΝ

παρὰ τῆ κ. καὶ τῷ κ. ΚΑΠΠΑΡΗ

Ἀπεφύγομεν προηγουμένως νὰ γράψωμεν περὶ τῶν ἐφέτος δοθέντων χορῶν, ἐπιτυχόντων πάντων καὶ πρὸς ἀλλήλους ἀμιλλωμένων κατὰ τὴν μεγαλοπρέπειαν, ἀλλὰ παράλειψις κοινωνικοῦ καθήκοντος ἠθέλην εἶσθαι ἢ μὴ ἐν λεπτομερείᾳ ἀναγραφὴ τοῦ δοθέντος τὸ Σάββατον τῆς τελευταίας Ἀπόκρου παρὰ τῆ κ. καὶ τῷ κ. Ἀμβροσίῳ Κάππαρη χοροῦ μετημφιεσμένων, εἰς ὃν τὸ φιλόξενον καὶ ἐπὶ φιλοκαλίᾳ διαδοῦμενον ζεῦγος τῶν κ. Κάππαρη συνεκάλεσε τὴν ἀρίστην παρ' ἡμῖν κοινωνίαν. Προεμνηύετο, εἶναι ἀληθές, τὸ μεγαλοπρεπές αὐτοῦ, διότι πάντες γνωρίζοντες τὴν φιλοτιμίαν, εὐγένειαν καὶ τὸ δημιουργικόν, δύναται τις εἰπεῖν, εἰς τοιαύτας περιστάσεις πνεῦμα τοῦ κ. Κάππαρη, προέλεγον τὴν ἔκτακτον καὶ πρωτοφανῆ ἐπιτυχίαν του, ἀλλ' ἐν τοσοῦτῳ οὐδεὶς ἦτο δυνατόν νὰ φαντασθῆ τὸ ὕψος τῆς ἐπιτυχίας αὐτοῦ, ὅμοιον τῷ ὀποίῳ ἴσως οὐδέποτε εἶδεν ἢ ἠμετέρα πόλις.

Ἀπὸ τῆς ὀρισμένης ὥρας ἤρξαντο προσερχό-

μενα τὰ ζεύγη τῶν κεκλημένων, ἄλλα μὲν ἐν ἀπλῇ χοροῦ περιβολῇ καὶ ἄλλα ἐν μεταμφιέσει. Θὰ προσπαθήσωμεν ν' ἀναγράψωμεν ἂν ὄχι πάσας τὰς μεταμφιέσεις, τοῦλάχιστον τὰς ἐπιτυχεστέρας, εἰ καὶ μετὰ δυσκολίας θὰ δυνηθῇ τις ν' ἀπονεύμῃ τὸ γέρας τῆς ἐπιτυχίας εἰς τινα διότι πολλαὶ θέλουσι διαφιλονικῆσαι τοῦτο. Ἀρχόμεθα ὅθεν ἐκ τῶν κεχρωματισμένων φράκων, ἀτινα διὰ τῆς ποικιλίας αὐτῶν παρῆχον θέαμα ἠδὺ τὴν ὄψιν, διότι παρὰ τὰ κυανὰ καὶ γλαυκὰ—δύο ἀδελφῶν—ἤρμοζον ἄριστα τὸ κίτρινον καὶ τὸ λαχανόχρουν—δύο ἐτέρων ἀδελφῶν—τὸ πράσινον, δύο κόκκινα καὶ δύο χρυσοχρῶσα, ὧν τὸ ἕτερον ἔφερε πρεσβύτης σεβαστός, εἶναι ἀληθές, ἀλλὰ θαλερὸς πάντοτε καὶ νεάζων, διὰ τοῦτο δὲ ἀγαπώμενος καὶ ἐπιζήτητος ἔτι εἰς τὰς συναναστροφάς. Παρὰ τὰ κεχρωματισμένα φράκα ἡ συνάθροισις ἐποικίλλετο διὰ μεταμφιέσεων ὧν ἕκαστη διεφιλονικεῖ πρὸς τὴν πλησίον αὐτῆς τὸ γέρας τῆς πρωτοτυπίας καὶ καλαισθησίας. Καλὸς μὲν ἦτο βεβαίως Παληάτσος εὐστροφος καὶ διασκεδαστικώτατος, ὅστις, μὴ θελήσας ν' ἀποκαλυφθῇ ἐγκαίρως, ὑπέστη κατὰ τὸ κορύφωμα τῆς διασκεδάσεως ἐπίθεσιν διὰ ψαλίδος, λυτρωθεὶς μόνον τῇ παρεμβάσει Δικαστικοῦ τῶν Βορείων Χωρῶν, ἐπίσης καλὸς ἦτο φίλος ἐπιστήμων με γηραιῶν μαρκεσίου ἔνδυμα καὶ ἕτεροι δύο νεώτατοι, ὧν ὁ μὲν μετέφερον ἡμᾶς εἰς τὴν χώραν τῶν Ταμάνων καὶ ὁ ἄλλος εἰς τὴν ἀπὸ αἰῶνων παρωχημένην πλέον ἐποχὴν Louis XIV.

Ἀλλὰ προκειμένου νὰ δοθῇ τὸ βραβεῖον τῶν μεταμφιέσεων, τοῦτο ἀνῆκεν εἰς ἕνα τῶν ἀγαπητοτάτων συμπολιτῶν ἡμῶν, ὅστις καὶ ἐκεῖ παρίστατο μὲν ὡς ὑπερμαχῶν τῆς «Γραμμῆς» ἀλλὰ συνάμα ἠύχετο ἵνα τὰ πάντα παραδοθῶσιν εἰς λήθην καὶ ἄλλος ὅστις τὰς συμπαθητικώτατας γνωστὰς εἰκόνας τοῦ Γεωργίου Σταύρου, ἐπὶ τοῦ ἐνδύματος αὐτοῦ μετὰ παρυφῶν χρώματος σοκολάτας ἀπεικονίσας, ὁμοίαν δὲ πραγματικὴν εἰς λαιμοδέτην μεταβαλὼν, πολλοὺς—παρὰ πολλοὺς πιστεύομεν—εἰς πειρασμὸν ἐνέβαλε.

Ἐὰν ὅμως αἱ τῶν κυρίων μεταμφιέσεις ἕτερον τὴν θέαν, αἱ τῶν κυριῶν μετέφερον τοὺς θεωμένους εἰς κόσμον αἰθέριον, εἰς αὐτὸν τὸν παράδεισον καὶ λίαν δικαίως, διότι, ὡς λίαν προσφυῶς εἶπέ τις, τὰ ἄνθη πρωτεύοντα μετέβαλον τὴν αἴθουσαν εἰς παράδεισον. Διότι καὶ μεγαλοπρεπῆς Pensez διεκρίνετο καὶ Στάχυς καὶ Κισπὸς καὶ Ἀγγινάρα καὶ Γαρύφαλον καὶ Δύο Παπαροῦναι, τῆς ἐτέρας τῶν ὁποίων ἡ μεταμφιέσις βεβαίως πρέπει νὰ λάβῃ τὸ πρῶτον βραβεῖον τῆς ἐσπέρας ἐκείνης διὰ τὴν μεγαλοπρέπειαν, τὸν πλοῦτον καὶ τὴν χάριτα.

Ἄλλ' ἐπὶ τέλους ποῖαν νὰ πρωτοθαυμάσῃ τις; Τὴν Ἀμφιτρίτην, τὰς δύο Ποιμενίδας, ἰσαριθμοὺς καταχρῦσους Papillons—πρὸς τὴν ἐτέραν

τῶν ὁποίων πολλὴν ὀφείλει εὐγνωμοσύνην ἐλλιπὲς Carré, ἐξ ἐφόδου ὑπ' αὐτῆς συμπληρωθὲν, τὰς δύο Vivandieres—ὧν μία μᾶς προκαταλαμβάνει διὰ τοῦ ῥητοῦ «Honni soit qui inal y pense», ἄλλους τόσοις Ἀρλεκίνους—ὧν ὁ ἕτερος τοῦ παρελθόντος αἰῶνος—μίαν μικρὰν Pâtissier, μίαν Ἀνθοπώλιδα κομψὴν ἅμα καὶ δεινὴν χορευτρίαν. τὴν Collicie, τὸν εἰς τὴν αἴθουσαν μετὰ μεγαλοπρεπείας πτερυγίζοντα Κόρακα ἢ τινὰ ξένην, ἧς ὁ ἱματισμὸς ἀνεμίμνησκε μίαν τῶν τεσσαράκοντα φυλῶν αἵτινες διαφιλονικοῦσι τὴν κυριαρχίαν τῆς Χερσονήσου τοῦ Αἴμου; Φωτῶν δὲ θὰ μᾶς ἔκαιεν, ἐὰν παρελίπομεν ὅτι ἡ μεταμφιέσις τῆς ἠδύνατο νὰ διαφιλονικῆσῃ καὶ αὕτη τὰ πρωτεῖα, διότι πρὸ τοῦ ἱματισμοῦ ταύτης ὑπεχώρουν πολλοί.

Ἐν γένει δὲ καὶ ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω, θαμβοῦται τις ἀκόμη ἀναμιμνησκόμενος τί εἶδε καὶ τί ἐθαύμασε, διότι καὶ ἡ θεὰ τῆς μεγαλοπρεποῦς Βοσκοπούλας, τῆς θεᾶς τῆς Ῥεκλάμας, τοῦ Ἀστρου, ἀληθοῦς καθ' ὅλην τὴν σημασίαν ἀστρου τῆς καλλονῆς, μιᾶς μικρᾶς Μαθητευομένης τεχνιτρίας τῶν ἀρχῶν τοῦ παρόντος αἰῶνος καὶ ἐνὸς Πτεροῦ τῆς Πούδρας ἐθάμβωνον τὸν θεώμενον. Ἀφήσαμεν τελευταίαν τὴν οἰκοδεσποιναν, Ποιμενίδα ἕκτακτον καὶ πλήρη χαρίτων, πρῶτην ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν καὶ ἀξίαν συγχαρητηρίων, ἀτινα ὑπὸ πάντων δικαίως ἐδέξατο ὡς καὶ χαριστάτην Ἰσπανίδα διακρινομένην ὅσον διὰ τὴν καλλονὴν τοῦ σώματος καὶ τὸν πλοῦτον τῆς ἀμφιέσεως, ἄλλο τόσον διὰ τὴν ἐκ κληρονομίας ἀγαθότητα καὶ τὰ ψυχικὰ προτερήματα, παῖδα δ' ἀκόμη καὶ κατὰ τὰς ἐφετεινάς Ἀπόκρεω τὸ πρῶτον ἐορτάσασαν τὴν εἰς τὰς συναναστροφάς εἰσοδόν τῆς. Ἐκουράσθημεν γράφοντες καλλονὰς καὶ χάριτας, ἂν καὶ τὸ θέμα εὐχάριστον ὂν δὲν δύναται νὰ κουράσῃ εὐκόλως.

Ὁ χορὸς ἤρξατο τῇ 10 μ. μ. ὑπὸ διευθυντὴν τὸν κ. Π. Νεγρεπόντην, δεινὸν χορευτὴν, διήρκεσε δὲ μέχρι τῆς πρώτης μετὰ τὸ μεσονύκτιον, λαβόντων μέρος εἰς αὐτὸν πάντων, ἐν οἷς καὶ τοῦ σοβαρωτάτου τῶν παρευστώτων, μὴ μετημφιεσμένου ἀλλ' ἐν ἀπλῇ περιβολῇ, ὅτε τοὺς κεκλημένους καλεῖ Souper πλούσιον, συνέχεια ἀληθῆς τῆς ὁλης διασκεδάσεως, διὰ τὴν ὁποῖαν οἱ φιλότιμοι καὶ καθ' ὅλα ἀληθεῖς ἄρχοντες, οἰκοδεσπόται δὲν δύναται ἢ νὰ δεχθῶσι θερμὰ συγχαρητήρια καὶ εὐχαριστίας τῶν κεκλημένων. Διότι τί νὰ ἐπαινέσῃ τις περισσότερον; Ἐὰν ἡ ἀφθονία καὶ ἡ ἀρίστη ἐκλογή ἐτίμων ἐξ ἐνὸς τὸ ἀρχοντικὸν τῶν οἰκοδεσποτῶν γούστο, ἢ κατὰ τὸ δεῖπνον τάξις καὶ αἱ πρὸς τοὺς ξενιζομένους περιποιήσεις τῶν δὲν περιγράφονται. Ὁ καμπανίτης ἔρρευσε ἀφθονος, αἱ προπόσεις διεδέχοντο ἀλήλας καὶ ἡ εὐθυμία ἐκορυφώθη, ὅπως δὲ εἶπεν ἄριστα ὁ μὲ τὸ χρυσιζὸν φράκων γηραιὸς συμ-

πολίτης ἡμῶν, ἡ ζωηρότης τῆς ὀμηγύρεως ἦτο τοσοῦτον θερμῆ, ὥστε μ' ὄλα τὰ ψυκτικὰ δὲν καταθρόθη νὰ ψυχρανθῆ οὐδ' αὐτὸς ὁ καμπανίτης, καθ' ὅλον δὲ αὐτὸ τὸ διάστημα ἡ μουσικὴ ἐπαιάνιζε, θέλγουσα καὶ κατακηλοῦσα τοὺς πάντας. Τὸ Souper ἠκολούθησαν νέοι χοροὶ, οἱ Lanciers διεδέχοντο ἀλλήλους ποικίλοι, τελευταῖον δὲ Cotillon, μὲ νέας ὄλας καὶ πρωτοφανεῖς Figures. συνεπλήρωσε τὴν διασκεδάσιν, διαρκέσασαν μέχρι τῆς ἕκτης πρὸ μεσημβρίας καὶ τελειώσασαν ὅπως ἤρξατο μετ' ἐκτάκτου, δηλαδή, καθ' ὄλα καὶ πρωτοφανοῦς ζωηρότητος.

Ὅπως εἶπομεν ἐν ἀρχῇ ὁ χορὸς τῶν κ. Κάπαρη ἔλαβεν ἴσως τὸ γέρας οὐκ τῶν ἐφετεινῶν, ἀλλὰ καὶ πάντων τῶν ἀπὸ καταβολῆς τῆς Σύρου γενομένων, πάντες δὲ οἱ εἰς αὐτὸν λαβόντες μέρος εἰ καὶ ἐβδομάς παρήλθεν, ἐξακολουθοῦσιν ἔτι ἔχοντες τὰς αὐτὰς ἐντυπώσεις καὶ ἐκδηλοῦντες τὰς εὐχαριστίας των πρὸς τὸ φιλόξενον καὶ εὐγενὲς ζεύγος, εὐχονται δὲ νὰ χαιρετίσωσιν αὐτὸ καὶ κατὰ τὸ προσεχὲς ἔτος. Α.

## ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ἐν τῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου ἐτελέσθη χθὲς ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ τοῦ περίου ἀπεθανόντος συμπολίτου ἡμῶν Λεονάρδου Βάτη, εἰς τὸ ὁποῖον προσήλθον πολλοὶ συμπολίται ἡμῶν εὐχρηθέντες ὑπὲρ τῆς ψυχῆς ἐκείνου καὶ συλλυπηθέντες τὰ τέκνα του.

— Ὁ φίλος κ. Μιχαὴλ Πικαπάνος γραμματεὺς τοῦ ἐνταῦθα Εἰρηνοδικείου ἐθήρησε τέκνον ἀγαπητὸν, τὸν δεκαετῆ του Κωνσταντῖνον, ἀποθανόντα ἐκ δεινῆς νόσου. Εἰς τοιαῦτα δυστυχήματα ἀγνοεῖ τις πῶς νὰ γράψῃ καὶ συλλυπηθῆ, ὁ Θεὸς μόνον νὰ παρηγορήσῃ τοὺς δυστυχεῖς γονεῖς.

— Συλλυπούμεθα τὸν ἐν Ἀθήναις χρησιμώτατον πολίτην καὶ ἀγαπητὸν ἡμῶν φίλον κ. Ἀνέστην Κωνσταντινίδην ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς καλῆς του θυγατρὸς Σοφίας νεωτάτης τὴν ἡλικίαν, τὴν ὁποίαν πρὸ ὀλίγου μόλις ἐκαμάρωσε νόμφην, συζευχθεῖσαν μετὰ τοῦ ἀρίστου νέου κ. Γεωργ. Ν. Φλέγγα δικηγόρου καὶ διδάκτορος τὰ Νομικὰ. Ὁ Θεὸς ἄς ἀναπαύσῃ τὴν θανούσαν καὶ παρηγορήσῃ τὸν δυστυχεῖ πατέρα, σύζυγον καὶ τοὺς λοιποὺς ἐπ' αὐτῇ πενθοῦντας.

## ΟΦΘΑΛΜΟΙΑΤΡΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΓΕΛΑΔΑΚΗ

Ἄνωθεν τοῦ φαρμακείου Κόλια.  
Ἡ εἴσοδος ἀπὸ τὴν ὁδὸν Ἡρακλείου (Φαναρτζιδίκα).

Εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Ἁλίου ἀγοράζονται παντοειδῆ βιβλία—ἔστω καὶ ξένων γλωσσῶν.

Δημοσιεύομεν τὴν κατωτέρω ἔκθεσιν περὶ τῶν κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος ἐργασιῶν τῆς ἐν Τεργέστη Ἀτμοπλοικῆς Ἐταιρίας Λούδ, τῆς ὁποίας τὸ ἐδῶ πρακτορεῖον εἶναι τὸ ἀρχαιότατον τῶν ἐν Σύρῳ ὁμοίων καταστημάτων, νῦν δὲ διευθυνόμενον ὑπὸ Πράκτορος ἐντοπίου, τοῦ φιλοτιμωτάτου καὶ καλλίστου συμπολίτου ἡμῶν κ. Ἰωσήφ Σαλάχα, παρέχει τῷ ἐμπορίῳ πᾶσαν εὐκολίαν.

## LLOYD AUSTRIACO

«Τὰ ἀτμόπλοια τῆς ἀτμοπλοικῆς Ἐταιρίας Λούδ διανύσαντα κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος 1898, 1,987,972 μίλια, ἀπέφερον τῇ ἑταιρίᾳ φιορίνια 10.176.050, ὑπερτερήσαντα τοὺς ναύλους τοῦ προπαραλθόντος ἔτους 1897 κατὰ φιορ. 1.086, 258, διανύσαντα δ' ἐπὶ πλεόν μίλια 16,944.

Τὸ ἐν Newcastle τῆς Ἀγγλίας ναυπηγηθὲν μέγα νέον ἀτμόπλοῖον τῆς «Silesia» 7200 τόνων, ἔφθασεν ἤδη εἰς Τεργέστην μετὰ πλήρους φορτίου γαιανθράκων διὰ λισμὸν τῆς αὐτῆς Ἐταιρίας.

Διὰ τὰς γραμμὰς Τεργέστης, Καλκούτας καὶ Ἰνδοκίνας παρηγγέλησαν πρὸ πολλοῦ καὶ κατασκευάζονται δύο νέα ἀτμόπλοια τὸ μὲν 4,600 τόνων, τὸ δὲ 8,300 τὸ πρῶτον τούτων θὰ ἦνε ἔτοιμον τὸν προσεχῆ Μάϊον, τὸ δὲ δεύτερον τὸν προσεχῆ Δεκέμβριον.

Ἐκτὸς τούτων ἐν τῷ νεωρίῳ τῆς ἑταιρίας ἐν Τεργέστη, εὐρίσκονται ὑπὸ κατασκευὴν πέντε νέα ἀτμόπλοια προωρισμένα διὰ τὰς διαφόρους γραμμὰς τῆς Ἐταιρίας, τὰ δύο τούτων θὰ ὦσι ἔτοιμα κατὰ τὸ πρῶτον ἐξάμηνον τοῦ προσεχοῦς ἔτους».



## ΟΙΝΟΣ ΚΟΛΑ ΚΡΙΝΟΥ

Ὁ οἶνος οὗτος παρασκευαζόμενος δι' Ἰσπανικοῦ οἴνου Μάλακας περιέχει ἐν διαλύσει ἅπαντα τὰ ἐνεργὰ συστατικὰ τῶν καρῶν τοῦ Κολᾶ, εἶναι λίαν ὠφέλιμος κατὰ τῆς νευρασθενείας, χλωρώσεως, ἀναιμίας, δυσπεψίας, γαστραλγίας, χρονίας διαρροίας, παθήσεων τῆς καρδίας, γενικῆς ἀτονίας καὶ ἀνικανότητος. Δίδεται ἀνὰ ἐν μικρὸν ποτήριον οἴνου πρὸ ἢ μετὰ τὸ φαγητόν.

Πωλεῖται εἰς ὄλα τὰ φαρμακεία  
Ἐμποροπόλεως.

Ζητεῖτε πάντοτε Οἶνον Κολᾶ Κρίνου.